

# A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/CONF.157/PC/62/Add.3  
19 March 1993  
ARABIC  
Original: ENGLISH

المؤتمر العالمي لحقوق الإنسان  
اللجنة التحضيرية  
جنيف ، ١٩-٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٣  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

حالة إعداد المنشورات والدراسات والوثائق  
الخاصة بالمؤتمر العالمي

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

مساهمة مقدمة من لجنة مناهضة التعذيب

يستعرض اهتمام اللجنة التحضيرية إلى التوصيات المرفقة المقدمة من لجنة مناهضة التعذيب إلى اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان وكذلك إلى المؤتمر نفسه . وقد اعتمدت لجنة مناهضة التعذيب هذه التوصيات في دورتها التاسعة المعقودة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، عملاً بالفقرة ١٠ من قرار الجمعية العامة ١٥٥/٤٥ .

توصيات لجنة مناهضة التعذيب المقدمة إلى اللجنة التحضيرية للمؤتمر  
العالمي لحقوق الإنسان وكذلك إلى المؤتمر نفسه\*

"إن لجنة مناهضة التعذيب ،

عملاً بالفقرتين ٩ و ١٠ من قرار الجمعية العامة ١٥٥/٤٥ المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ والفقرة ٥ من قرار لجنة حقوق الإنسان ٢٠/١٩٩١ المؤرخ في ٥ آذار/مارس ١٩٩١ ،

١ - تعيين السيد سورنسن كممثل والسيد ميخائيلوف كمناوب في اجتماعات اللجنة التحضيرية للمؤتمر العالمي لحقوق الإنسان ؛  
٢ - توصي بما يلي:

(أ) أن يتم ادراج هذا الموضوع على جدول أعمال المؤتمر العالمي بغية القضاء على التعذيب بحلول عام ٢٠٠٠ ؛  
(ب) أن يتم بذل جهود قوية ومنسقة خلال عملية التحضير للمؤتمر العالمي وكذلك خلال المؤتمر نفسه من أجل:

١١ تشجيع الدول التي لم تصبح بعد أطرافاً في اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ، بما في ذلك المواد ٢٠ و ٢١ و ٢٢ منها ، على أن تفعل ذلك ؛

١٢ تشجيع تلك الدول الأطراف في الاتفاقية التي لم تعلن بعد عن تأييدها لأحكام المواد ٢٠ و ٢١ و ٢٢ على أن تفعل ذلك ؛

(ج) بالنظر إلى التزايد المؤسف في أعمال العنف العرقي والتعذيب وغير ذلك من انتهاكات حقوق الإنسان بجميع مظاهرها في مختلف مناطق العالم ، أن يتم بحث إمكانية:

١١ منع انتهاكات حقوق الإنسان ، وخصوصاً جريمة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ، ضمن نطاق أنشطة اللجنة ؛

١٢ زيادة الموارد المخصصة لحقوق الإنسان من ميزانية الأمم المتحدة ؛

٣ - مترجيب باتاحة الفرصة ، في إطار المؤتمر العالمي . لعقد

اجتماع بمشاركة رؤساء و/أو ممثلي هيئات الأمم المتحدة المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان ورؤساء و/أو ممثلي كل منظمة رئيسية من المنظمات الإقليمية وغيرها من منظمات حقوق الإنسان لمعالجة المسائل المشار إليها ؛

\* اعتمدها اللجنة في جلستها ١٢٦ المعقودة في ٢٠ تشرين الثاني/

- ٤ - مسترحب أيضا بقيام اللجنة التحضيرية وكذلك المؤتمر العالمي  
بامتشاف المسائل الاعم التالية:
- (أ) إنشاء مفوضية لشؤون حقوق الإنسان ؛  
(ب) إنشاء محكمة دولية لشؤون حقوق الإنسان ؛  
(ج) إنشاء معهد بحوث لشؤون حقوق الإنسان يكون مرتبطا بمركز  
حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة ؛  
(د) التعاون والتنسيق مع النظم الاقليمية لحماية حقوق الإنسان .
- تقترح اعتبار المواضيع التالية مواضع من المناسب أن يدرجها  
المؤتمر العالمي على جدول أعماله بغية تحسين تنفيذ المعايير والمكوك  
القائمة فيما يتعلق بحقوق الإنسان ؛
- (أ) إجراء دراسة للقضايا الوثيقة الصلة بتنفيذ اتفاقية مناهضة  
التعذيب ؛  
(ب) إجراء تقييم لفعالية أساليب وآليات الأمم المتحدة في مجال  
الرمذ ؛  
(ج) صياغة توصيات محددة لتحسين فعالية آليات الأمم المتحدة  
(ولا سيما تطبيق اتفاقية مناهضة التعذيب) بهدف تعزيز وتشجيع ومراقبة احترام  
حقوق الإنسان والحريات الأساسية" .

-----